



ERRATA

Od października 2006 roku na terenie Litwy zmienia się część przepisów dotyczących ruchu drogowego. Wprowadzone zostały następujące zmiany:

- 1) Obowiązek używanie świateł mijania przez cały rok;
- 2) Kierowca musi posiadać w samochodzie kamizelkę odblaskową lub odblask i jest obowiązany do ich zakładania podczas wysiadania z samochodu w przypadku przymusowego przestoju w miejscach innych niż do tego wyznaczone;
- 3) Kierowca posiadający prawo jazdy poniżej dwóch lat na autostradach i drogach ekspresowych może poruszać się z prędkością nie większą niż 90 km/h; na innych drogach - nie więcej niż 70 km/godz;
- 4) Zmiany dotyczące przewozu osób – Jeśli autobus przewożący pasażerów jest wyposażony w pasy bezpieczeństwa, pasażerowie mają obowiązek ich zapinania. Pojazd taki musi być opatrzony specjalną tabliczką informującą o takim obowiązku. W przypadku kiedy takiego oznaczenia nie ma, kierowca autobusu powinien ustnie informować pasażerów o takim obowiązku.
- 5) Zmiany dotyczące ruchu motorowerów – Motorower powinien posiadać numer rejestracyjny, badania techniczne oraz ubezpieczenie. Kierowca ma posiadając prawo jazdy obowiązujące w Republice Litewskiej.



KOREKTŪRA

Nuo 2006 m. spalio mėnesio Lietuvos teritorijoje keičiasi dalis kelių eismą reguliuojančių nuostatų. Atsirado šie pasikeitimai:

1. Įjungtų artimųjų žibintų naudojimas per visus metus;
2. Automobilių vairuotojas privalo turėti šviesą atspindinčią liemenę arba atšvaitą. Tamsiu paros metu kelyje, išskyrus stovėjimui skirtas vietas, priverstinai sustojęs motorinės transporto priemonės vairuotojas, išlipdamas iš motorinės transporto priemonės privalo vilkėti ryškiaspalvę liemenę su šviesą atspindinčiais elementais arba būti prisisėgęs prie drabužių atšvaitą.
3. Vairuotojams, neturintiems 2 metų vairavimo stažo, automagistralėse ir greitkeluose leidžiama važiuoti ne didesniu kaip 90 km/h greičiu. Kituose keliuose - ne didesniu kaip 70 km/h greičiu.
4. Pasikeitimai dėl keleivių pervežimo – jei keleivius vežančiame autobuse yra įrengti saugos diržai, keleiviai privalo juos užsisėgti. Tokiame autobuse turi būti specialus ženklas, informuojantis apie tokį reikalavimą. Nesant šio informacinio ženklo, autobuso vairuotojas, prieš pradėdamas važiuoti, privalo žodžiu informuoti keleivius apie reikalavimą naudotis saugos diržais.
5. Pasikeitimai dėl mopėdų eksploatacijos – mopėdas privalo turėti registracijos numerį, atliktą techninę priežiūrą bei draudimą. Mopėdo vairuotojas privalo su savimi turėti Lietuvos Respublikoje galiojantį vairuotojo pažymėjimą.



ОПЕЧАТКИ

С октября 2006 года на территории Литвы изменились некоторые правила, касающиеся дорожного движения. Введены следующие изменения:

- 1) Обязательное пользование фарами ближнего света в течение всего года.
- 2) Водитель должен иметь в автомобиле жилет, отражающий свет, или отсвечивающую табличку. Он обязан одевать их на себя при выходе из автомобиля или в случае вынужденной стоянки в местах для этого не предназначенных.
- 3) Водитель, имеющий права менее 2 лет, имеет право передвигаться по автострадам и дорогам с двусторонним движением со скоростью не превышающей 90 км/ч; на остальных дорогах – не превышающей 70 км/ч.
- 4) Изменения, касающиеся перевозки людей: если в пассажирском автобусе имеются ремни безопасности, пассажиры обязаны их пристегнуть. В таком транспортном средстве должна быть табличка с такой информацией. В случае, если такой таблички нет, водитель обязан проинформировать своих пассажиров в устной форме.
- 5) Изменения, касающиеся движения mopėdov: Mopėd должен иметь регистрационный номер, технический осмотр и страховку. Водитель mopėda обязан иметь права, действительные на территории Литвы.

6) Wprowadzono nowy typ drogi: droga ekspresowa, na której obowiązuje prędkość maksymalna w okresie od 1 kwietnia do 1 listopada – 110 km/h, natomiast od 1 listopada do 1 kwietnia prędkość na takiej drodze nie może przekraczać 100 km/h.



7) Pojazdy na drogach bez asfaltu lub pokrycia betonowego mogą poruszać się maksymalnie z prędkością do 70 km/godz.

8) W nowej wersji przepisów nie ma już określenia „droga z linią ciągłą”. To zastąpiono określeniem „droga ekspresowa” – dlatego zmiany mają być wprowadzone na tablice z prędkością.

9) Na drogach oznaczonych „Autostrada” lub „droga dla pojazdów” jest zabroniony: ruch pieszych, pędzenie bydła, jazda konno, wjeżdżanie rowerem, motorowerem, a także poruszanie się innymi pojazdami lub pojazdami z naczepą, których maksymalna prędkość ze względu technicznego nie przekracza 60 km/godz.



6) Введён новый тип дороги: дорога с двусторонним движением, на которой максимальная скорость с 1 апреля по 1 ноября – 110 км/ч, а с 1 ноября по 1 апреля – не более 100 км/ч.



7) На дорогах без асфальтового или бетонного покрытия автомобили могут передвигаться со скоростью, не превышающей 70 км/ч.

8) В новой версии правил дорожного движения нет термина дорога «с непрерывной линией». Его заменили на «дорога с двусторонним движением» - поэтому изменения будут введены также в таблице с со скоростными нормами.

9) На дорогах, обозначенных как «автострада» или «дорога для автомобилей» запрещается: движение пешеходов, передвижение скота, конная езда, движение на велосипедах и мопедах, а также передвижение другими транспортными средствами (при этом, средствами с прицепами), максимальная скорость которых с технической точки зрения не превышает 60 км/ч.